



160/24. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2024. október 4.

A Bíróság C-240/23. sz. ügyben hozott ítélete | Herbaria Kräuterparadies II

Az ökológiai termékek jelölése: harmadik országból importált élelmiszeren csak akkor tüntethető fel az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója, ha ezen élelmiszer megfelel az uniós jog valamennyi követelményének

Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a harmadik ország termelési szabályait az uniós jogban előírtakkal egyenértékűnek ismerik el, az ilyen terméken azonban feltüntethető e harmadik ország ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója

Az Európai Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logójának az olyan termékeken való használatára vonatkozó tilalom, amelyeket harmadik országban az uniós jogban előírtakkal csupán egyenértékű szabályok szerint állítottak elő, kiterjed az ilyen termelésre utaló kifejezések használatára is. Amennyiben azonban egy termék megfelel az ilyen szabályoknak, e harmadik ország ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója használható az Unióban ilyen termékeken, még akkor is, ha az olyan kifejezéseket tartalmaz, amelyek az ökológiai termelésre utalnak.

Egy német gyártó, a Herbaria, gyümölcslevek és gyógynövénykivonatok keverékéből álló italt állít elő, amely az ökológiai termékek mellett nem növényi vitaminokat és vas-glükonátot is tartalmaz. E termék csomagolásán szerepel többek között az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója.

A német hatóságok arra kötelezték a Herbariát, hogy e termék csomagolásáról távolítsa el az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logóját, mivel a termék nem felel meg az ökológiai termékek jelöléséről szóló rendelet¹ követelményeinek. E rendelet ugyanis csak akkor teszi lehetővé vitaminok és ásványi anyagok hozzáadását az „ökológiai” kifejezéssel ellátott, feldolgozott termékekhez, ha azok használatát törvény írja elő, ami a szóban forgó ital esetében nem áll fenn.

A Herbaria a német szövetségi közigazgatási bíróság előtt a terméke és az - ilyen tilalom hatálya alá nem tartozó - Egyesült Államokból importált, szintén nem növényi vitaminokat és ásványi anyagokat tartalmazó hasonló termék közötti eltérő bánásmódra hivatkozik. Az Egyesült Államokat ugyanis olyan harmadik országgént ismerték el, amelynek termelési és ellenőrzési szabályai egyenértékűek az Unió szabályaival. Ez azt jelenti, hogy az e harmadik országból származó, ezen ország termelési szabályainak megfelelő termékek ökológiai termékként forgalmazhatók az Unióban. Márpedig a Herbaria szerint ez az elismerés ily módon lehetővé teszi, hogy az amerikai versengő termékeken szerepelhessen az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója és az arra utaló kifejezések, azzal az egyetlen feltétellel, hogy e termékek tiszteletben tartják az Egyesült Államok termelési szabályait, így akkor is, ha az uniós jog termelési szabályainak nem felelnek meg.

A Bíróság, amelyhez a nemzeti bíróság ezen eltérő bánásmóddal kapcsolatban intézett kérdéseket, úgy véli, hogy a

harmadik országból importált és az uniós jog által előírtakkal egyenértékűnek elismert termelési és ellenőrzési szabályok szerint előállított terméken **nem használható sem az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója, sem az e termelésre utaló kifejezések, amennyiben e termék nem felel meg teljes mértékben az uniós jog által előírt termelési szabályoknak.** Az ezzel ellenkező eset ugyanis sérthetné az ökológiai termékek belső piacán belüli tisztességes versenyt, és olyan bizonytalansághoz vezethetne, amely megteveszthetné a fogyasztókat. Az Unió ökológiai termelés jelölésére szolgáló logójának ugyanis az a célja, hogy világosan tájékoztassa a fogyasztókat arról, hogy az a termék, amelyen szerepel, **teljes mértékben megfelel az uniós jogban megállapított valamennyi előírásnak, és nem csupán az azokkal egyenértékű szabályoknak.**

Mindemellett a Bíróság megállapítja, hogy a **valamely harmadik ország ökológiai termelés jelölésére szolgáló logója használható az Unióban az ilyen importált termékeken, még akkor is, ha az ökológiai termelésre utaló kifejezéseket tartalmaznak.** Az ilyen logó ugyanis nem kelti azt a benyomást, hogy az érintett importált termékek megfelelnek az Unió valamennyi termelési és ellenőrzési szabályának.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és adott esetben az összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎(+352) 4303 3047

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎(+32) 2 2964106

Kövesse a híreket!



¹ Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. május 30-i [\(EU\) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet](#).